


## Инструкции по безопасности



 Значок восклицательного знака, вписанный в равносторонний треугольник, обращает внимание пользователя на важный пункт, изложенный в руководстве пользователя.

 Значок молнии, вписанный в равносторонний треугольник, предупреждает пользователя о наличии опасного напряжения в данной части устройства, которое может привести к поражению электрическим током.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ








1. Чтобы устранить риск поражения электрическим током, не открывайте корпус устройства. Внутри корпуса нет частей или деталей, ремонт которых может быть выполнен самостоятельно. Предоставьте всю работу по устранению неисправностей квалифицированному техническому персоналу. Отключите шнур питания из розетки перед обращением в сервисную службу или в тех случаях, когда Вы не планируете пользоваться устройством в течение длительного периода времени.
2. Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные несанкционированными изменениями в конструкции данного устройства.
3. При неправильной замене батареи существует риск взрыва. Заменяйте батарею только на аналогичную или на равноценную батарею.

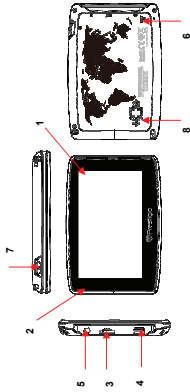
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не размещайте емкости с водой или другой жидкостью, а также мелкие предметы на верхней поверхности устройства, так как при их попадании внутрь устройства существует риск пожара или повреждения устройства.

## Комплектность

### Список аксессуаров

Изображение	Описание	Кол-во
	Автомобильное зарядное устройство	1
	Док-станция	1
	Кабель USB	1
	Электронное перо	1
	CD с драйвером и документацией	1
	Руководство пользователя	1
	Гарантийный талон	1



**1. Сенсорный ЖК-экран**

Для выбора команд в меню или ввода информации нажмите по нему пальцем или электронным пером.

**2. Индикатор заряда батареи**

При полном заряде батареи индикатор горит ярко-желтым цветом, в процессе зарядки - красным.

**3. Слот для карт памяти стандарта microSD**

Используется для установки карт памяти microSD для получения данных или расширения памяти.

**4. Мини-USB порт**

Используется для подключения USB кабеля для получения данных или зарядки батареи.

**5. Разъем для наушников**

Используется для подключения наушников.

**6. Кнопка сброса Reset**

Нажмите для перезапуска устройства.

**7. Кнопка питания (Power)**

Используется для включения и отключения устройства.

**8. Колонки**

Используются для воспроизведения звука, голоса или музыки.

**Внимание:**

Перед подключением устройства к другим приборам убедитесь, что оно отключено и к нему не подключено другое периферийное оборудование, так как это может стать причиной его выхода из строя.



**Установка карт памяти microSD**

- Устанавливая microSD карту, поверните ее коннектором к устройству (этикетка должна быть повернута к передней панели устройства).
- Чтобы извлечь microSD карту, слегка нажмите на край карты, чтобы снять защитную защелку, и выньте карту из слота.



**Внимание:**

Перед извлечением microSD карты убедитесь, что она в данный момент не работает ни с одним приложением.

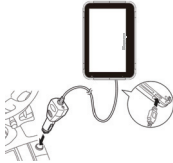


**Зарядка**

- 1. Подключение к внешнему USB-устройству**
  - Откройте защитную резиновую крышку в направлении передней панели устройства.
  - Подключите USB-коннектор к соответствующему USB-порту.
  - Подключите другой USB-коннектор к USB-порту на ПК, чтобы начать зарядку.

## Системные подключения

- Использование автомобильного адаптера питания
  - Откройте защитную резиновую крышку в направлении левой панели устройства.
  - Подключите USB-коннектор к соответствующему USB-порту.
  - Подключите коннектор автомобильного зарядного устройства к прикуривателю (12V).

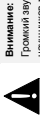


### Внимание:

Рекомендуется подключать автомобильное зарядное устройство к прикуривателю (12V) после зажигания двигателя, чтобы защитить устройство от резких изменений напряжения.

## Подключение наушников

- Откройте защитную резиновую крышку в направлении передней панели устройства.
- Подключите разъем наушников (не входит в комплект) к порту для наушников, чтобы направить подачу аудио-сигнала с колонок на гарнитуру.



### Внимание:

Громкий звук потенциально вреден для слуха. Перед подключением наушников рекомендуется снизить громкость и постепенно повышать ее до комфортного уровня.

## Питание устройства

### Использование батареи

Ваше портативное GPS-устройство имеет встроенную перезаряжаемую аккумуляторную батарею. При первом использовании устройства необходимо полностью зарядить батарею (как минимум 8 часов). Индикатор заряда батареи горит красным цветом во время зарядки и ярко-желтым после ее окончания. Время зарядки составляет примерно 2 часа.

### Обратите внимание при работе с батареей:

- Новая батарея должна быть полностью заряжена при первом использовании.
- Работа и зарядка батареи должны производиться при температуре 0°-37°С.
- Нет необходимости заряжать устройство до полной разрядки батареи.



### Внимание:

Рекомендуется подключать автомобильное зарядное устройство к прикуривателю (12V) после зажигания двигателя, чтобы защитить устройство от резких изменений напряжения.

**Внимание:**

- Не работайте с устройством во время вождения.
- Выберите подходящее место на приборной доске или на ветровом стекле так, чтобы устройство не закрывало обзор.



**Установка устройства**

При использовании устройства в транспортном средстве имеется возможность его установки на ветровом стекле при помощи док-станции. Следуйте приведенным инструкциям:

1. Выберите подходящее место на приборной доске или на ветровом стекле так, чтобы устройство не закрывало обзор.
2. Для получения хорошего сигнала GPS убедитесь, что устройство находится на открытом месте.

- Вставьте устройство в крепление.
- Прижмите верхнюю панель устройства вниз, чтобы надежно установить его на креплении.
- Пододвиньте рычаг на присоске и прижмите присоску к поверхности стекла в нужном месте.
- Прижмите рычаг присоски вниз, чтобы надежно установить док-станцию.
- Поверните кронштейн для установки требуемого угла обзора.

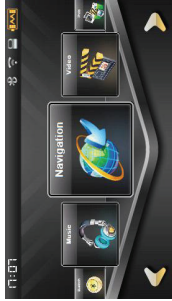
**Снятие устройства**

1. Нажмите на рычаг в верхней части док-станции, чтобы снять устройство.
2. Поднимите рычаг присоски, чтобы с легкостью снять ее с приборной панели или ветрового стекла.









1. Чтобы включить устройство, нажмите и удерживайте кнопку питания (**Power**).
2. Вскоре после приветствия на экране появится главное меню.
3. Для выбора функций воспользуйтесь электронным пером.
4. Нажмите и удерживайте кнопку питания (**Power**), чтобы выключить устройство или перевести его в спящий режим.



## Главное меню



Вскоре после приветствия на экране появится главное меню. Оно состоит из следующих разделов.

Раздел	Описание
	Отображает время.
 (опционально)	ВКЛ/ВЫКЛ функцию Bluetooth.
 (опционально)	ВКЛ/ВЫКЛ функцию FM-передатчика.
	Показывает карту MicroSD/SD/HC.
	Показывает количество заряда.
	Нажмите   , чтобы выбрать функцию.

## Режим аудио-плеера

### Внимание:



Не храните аудио-файлы на встроенной флеш-карте, поскольку это может привести к неполадкам в системе. Флеш-память создана для хранения системной информации и не должна быть переполнена.

### Памятка о функции воспроизведения музыки

- Аудио-файлы необходимо загружать на SD-карту до подключения к устройству.
- Аудио-файлы можно записывать на SD-карту с ПК при помощи различных программ, таких как Windows Media Player.
- Процесс загрузки должен проходить независимо от устройства.
- Не пытайтесь использовать устройство в качестве кард-ридера.

### Воспроизведение музыки

- Вставьте SD-карту с аудио-файлами в устройство до его включения.
- Нажмите  , чтобы зайти в список музыкальных файлов.
- Нажмите  , чтобы покинуть этот раздел.
- Нажмите  , чтобы перейти на предыдущую/следующую страницу.



## Режим аудио-плеера

### При воспроизведении музыки



- Нажмите , чтобы перейти к предыдущей/следующей песне.
- Нажмите , чтобы продолжить или приостановить воспроизведение музыки.
- Нажмите , чтобы остановить воспроизведение.
- Нажмите , чтобы отрегулировать звук.
- Нажмите , чтобы покинуть режим аудио-плеера.
- Нажмите , чтобы выбрать один из режимов воспроизведения: повтор, случайное, постоянное или последовательное воспроизведение.
- Нажмите , чтобы зайти в плей-лист.
- Нажмите и перетащите слайдер , чтобы выбрать время начала воспроизведения.
- Нажмите , чтобы вернуться на домашнюю страницу.

## Режим видео-плеера



### Внимание:

Не храните видео-файлы на встроенной флеш-карте, поскольку это может привести к неполадкам в системе. Флеш-память создана для хранения системной информации и не должна быть переполнена.

### Памятка о функции воспроизведения музыки

- Видео-файлы необходимо загружать на SD-карту до подключения к устройству.
- Процесс загрузки должен проходить независимо от устройства.
- Не пытайтесь использовать устройство в качестве кард-ридера.

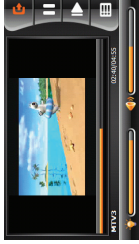
### Воспроизведение видео

- Вставьте SD-карту с видео-файлами в устройство до его включения.
- Нажмите , чтобы зайти в **Список видео-файлов**.
- Нажмите , чтобы покинуть текущий раздел.
- Нажмите , чтобы перейти на предыдущую/следующую страницу.



- Нажмите на видео-файл и выберите желаемое видео.

***При воспроизведении видео***



- Нажмите , чтобы погннуть режим видео-плеера.
- Нажмите , чтобы продолжить или приостановить воспроизведение.
- Нажмите , чтобы перейти к следующему видео-файлу
- Нажмите , чтобы зйти в плей-лист.
- Нажмите и переташите слайдер , чтобы выбрать время начала воспроизведения.
- Нажмите , чтобы отрегулировать яркость.
- Нажмите , чтобы отрегулировать звук.
- Дважды нажмите , чтобы перевести изображение на полный экран.

**Внимание:**



Не храните файлы с изображениями на встроенной флеш-карте, поскольку это может привести к неполадкам в системе. Флеш-память создана для хранения системной информации и не должна быть перегружена.

**Памятка о функции просмотра фотографий**

- Изображения с высоким разрешением могут значительно замедлить скорость их чтения. Рекомендуется разрешение файлов - 640 X 480 или ниже.
- Файлы с изображениями необходимо загружать на SD-карту до подключения к устройству.
- Процесс загрузки должен проходить независимо от устройства.
- Не пытайтесь использовать устройство в качестве кард-ридера.

**Просмотр фотографий**

- Вставьте SD-карту с изображениями в устройство до его включения.
- Нажмите , чтобы зйти в список изображений.
- Нажмите , чтобы погннуть текущий раздел.
- Нажмите , чтобы перейти на предыдущую/следующую страницу.



- Нажмите на файл и выберите фотографию.

При просмотре фотографий



- Нажмите чтобы поминуть режим фотографий.
- Нажмите / , чтобы уменьшить или увеличить изображение.
- Нажмите , чтобы повернуть изображение на 90° против часовой стрелки.
- Нажмите , чтобы переверсти фотографию на весь экран. Дважды нажмите по экрану, чтобы выйти из режима.
- Нажмите чтобы зйти в список фотографий.
- Нажмите / чтобы перейти к предыдущему/следующему файлу.

**Внимание:**



Не храните файлы е-книги на встроенной флеш-карте, поскольку это может привести к неполадкам в системе. Флеш-память создана для хранения системной информации и не должна быть перегружена.

Памятка о функции е-книги

- Файлы необходимо загружать на SD-карту до подключения к устройству.
- Процесс загрузки должен проходить независимо от устройства.
- Не пытайтесь использовать устройство в качестве карт-ридера.
- Устройство поддерживает только формат .TXT.












Чтение текста

- Вставьте SD-карту с видео-файлами в устройство до его включения.
- Нажмите чтобы зйти в Список е-книг.
- Нажмите чтобы покинуть текущий раздел.
- Нажмите чтобы перейти на предыдущую/следующую страницу.



- Нажмите на файле и выберите желаемый текст.

При чтении текста

- Нажмите  чтобы почитать режим е-книги.
- Нажмите  чтобы зайти в Список е-книг.
- Нажмите  /  чтобы перейти на предыдущую/следующую страницу.
- Нажмите  чтобы вернуться к списку закладок.
- Нажмите  /  чтобы отрегулировать размер шрифта.
- Нажмите  /  чтобы изменить цвет шрифта.
- Нажмите  /  чтобы добавить закладку.



**Внимание:**

Не храните игры на встроенной флеш-карте, поскольку это может привести к неполадкам в системе. Флеш-память создана для хранения системной информации и не должна быть переполнена.







Памятка о функции игр

- Игры необходимо загружать на SD-карту до подключения к устройству.
- Процесс загрузки должен проходить независимо от устройства.
- Не пытайтесь использовать устройство в качестве кард-ридера.

Игры

- Вставьте SD-карту с играми в устройство до его включения.
- Нажмите  чтобы зайти в режим игры.
- Нажмите  , чтобы почитать текущий раздел.


## Функция Bluetooth (опционально)


1. Нажмите  чтобы начать использование функции Bluetooth.
2. Нажмите  чтобы включить эту функцию.
3. Нажмите  чтобы открыть настройки Bluetooth.
4. Нажмите  чтобы изменить имя, нажмите кнопку  чтобы выбрать буквенный или цифровой ввод.
5. Нажмите  чтобы изменить PIN.




## Функция Bluetooth (опционально)



6. Нажмите  чтобы отобразить историю соединений.

7. Нажмите  чтобы выполнить поиск устройств Bluetooth.

8. Выберите устройство Bluetooth "N730rs", нажмите , и введите PIN-код 1234

9. После успешного соединения поменяйте этот интерфейс. Главное меню станет цветным.

## Функция Bluetooth (опционально)

10. Нажмите  **Bluetooth**, чтобы открыть панель набора номера.



11. Нажмите  **Bluetooth**, чтобы набрать телефонный номер.



12. Нажмите **Bluetooth**, чтобы ответить на входящий вызов.



13. Номер входящего вызова будет отображен при звонке. Нажмите  **Bluetooth**, чтобы перевести вызов с GPS на мобильный телефон.




## Функция Bluetooth (опционально)

14. Нажмите  **Bluetooth**, чтобы открыть адресную книгу.



15. Нажмите  **Bluetooth**, чтобы открыть журнал звонков.



16. Нажмите  **Bluetooth**, чтобы открыть A2DP.



17. Нажмите  **Bluetooth**, чтобы загрузить SMS с сопряженного мобильного телефона.



## DUN (опционально)








Функция DUN (сокр. от Dial up Networking) обеспечивает доступ в Интернет через Bluetooth. Для работы этой функции необходимо соединение Bluetooth.



18. Нажмите , чтобы запустить функцию DUN.



19. Нажмите  для сопряжения.

20. Нажмите , чтобы открыть Интернет-браузер. Нажмите , чтобы вернуться на последнюю страницу; нажмите , чтобы перейти на следующую страницу; нажмите , чтобы обновить интерфейс; нажмите , чтобы прекратить открытие веб-сайта; нажмите , чтобы покинуть текущий интерфейс; нажмите , чтобы перейти к панели ввода



Welcome to Microsoft Pocket Internet Explorer





© 2004 Microsoft Corporation. All rights reserved. [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com)

## Другое

### Инструменты



- Нажмите , чтобы зайти в инструменты.
- Нажмите , чтобы покинуть текущий файл.

### Режим FM-передатчика (опционально)



- Нажмите , чтобы зайти в режим FM-передатчика.
- Нажмите , чтобы покинуть текущую функцию.

## Интерфейс программы

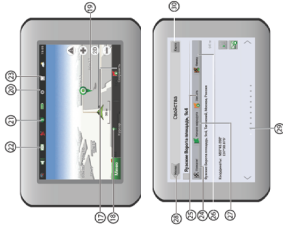


No.	Название	Краткое описание функций
1	Информационная панель	Знак предстоящего маневра. На сером фоне – различные повороты, развороты, расстояние до следующего маневра в метрах или километрах и т. д. Нажатие по значку – прекращение ведения по маршруту и другие опции маршрута.
2	Компас	Нажатие по кнопке открывает контекстное меню. В этом меню переключение ориентации карты («Север вверх») — значок замка рядом с компасом, «Вращать по движению» — маршрут рядом с компасом, вида карты (Плоский вид «2D» и Панорамный вид «3D») и режима карты («Ночной», «Дневной», «Автоматически»). При движении по маршруту компас всегда указывает на Север.
3	Звук	Нажатие на эту кнопку открывает меню работы со звуком.
4	Информационная панель	Общее предполагаемое время в пути, общая длина маршрута, время прибытия в конечную точку маршрута.
5	Маршрут	Активный маршрут, по которому в данный момент идет движение.

## Интерфейс программы

No.	Название	Краткое описание функций
6	Навигел.События * ТИА *	Кнопка управления событиями от Навигел.
7	GPS-курсор	Указатель вашего местоположения, при включенных спутниках. Подробнее Вы можете прочитать в разделе «Страница «Карта»»
8	Меню	Кнопка, открывающая главное меню программы.
9	Информационная панель	При включенных спутниках показывается название улицы, по которой идет движение, текущая улица, дорога, трасса. Если на карте в данном месте нет ни улицы, ни дороги, то будет показываться направление.
10	Масштаб	Текущий масштаб карты.
11	Полосы движения	Отображение полос движения с доступными маневрами на следующем перекрестке.
12	Кнопка масштаба	Уменьшение масштаба.
13	Кнопка масштаба	Увеличение масштаба.
14	Инфопанель	Отображение названия улицы, следующей за маневром.
15	Батарея	Кнопка, отображающая степень заряженности аккумулятора устройства. При нажатии на кнопку отображается количество свободной оперативной памяти устройства.
16	Соединение со спутниками	Индикатор соединения GPS/ГЛОНАСС. Если индикатор серого цвета — приемник отключен, красного цвета — включен, но соединение не установлено, желтый – слабый сигнал, зеленый – соединение установлено. В черном кружке - количество найденных спутников.

## Интерфейс программы



№.	Название	Краткое описание функций
17	Кнопка "Сохранить"	Сохраняет текущую точку на карте как путевую точку, чтобы впоследствии быстрее находить её.
18	Кнопка "Курсор"	При нажатии на кнопку появляется меню работы с Точкой на карте.
19	Точка на карте	Коротким нажатием на карту можно поставить точку. Точку можно сохранить как путевую, добавить в маршрут, посмотреть ее свойства и т.д.
20	Запись трека*	Кнопка записи трека. Зеленый цвет значка — запись трека включена, белый — выключена. Подробная информация о функции записи трека указана в главе "Функциональные возможности". Полного руководства пользователя.

## Интерфейс программы

### №. Название Краткое описание функций

21	Пробы от Навител*	Настройки сервиса от компании Навител. В черном кружке отображается текущая загроуменность дорог по 10-балльной шкале.
22	Навител SMS*	Кнопка предназначена для чтения/отправки SMS-сообщений и работы с указанными в них координатами. Цифра рядом с иконкой — количество непрочитанных SMS.
23	Обновление ПО*	Отображает наличие обновлений программы
24	Кнопка "Трехзали!"	Помечает текущее расположение точки на карте как конец маршрута.
25	Кнопка "Завезть"	Помечает текущую точку на карте как промежуточную точку маршрута. Кнопка активна только при проложенном маршруте.
26	Кнопка "Финиш"	Помечает текущую точку на карте как конец маршрута, при этом уже существующий конец маршрута становится промежуточной точкой. Кнопка активна только при проложенном маршруте.
27	Кнопка "Начало"	Определяет старт маршрута. GPS при этом необходимо отключить.
28	Возврат	В зависимости от того, как Вы попали в данное меню, кнопка либо возвращает в адресный поиск, либо возвращает к обычному просмотру карты.
29	Информационная панель	При нахождении на информационную панель отображаются дополнительные сведения.
30	Возврат на карту	Переход к просмотру карты.

**Маршрут до объекта из поиска**

Чтобы проложить маршрут к объекту, адрес которого Вам известен, зайдите в "Плюск" – кнопка в левом углу экрана[1]. Затем выберите поиск по адресу[2]. В случае, если в атласе находится более одной страны, необходимо выбрать нужную. Для этого нажмите на кнопку "Выбрать страну"[3]. И повбуженно введите ее название [4]. Чтобы скрыть клавиатуру, нажмите на ее значок в правом верхнем углу. Выберите нужный результат[5]. После выбора страны появятся дополнительные меню, с помощью которых аналогичным образом выберите город [6], улицу и строение. После того, как Вы выбрали строение, оно отобразится на карте[7]. Выберите пункт "Поехать", чтобы проложить к нему маршрут. После того, как система проложит его, он автоматически отобразится на экране[8]. Можете начать движение по нему [9], либо выбрать симуляцию маршрута в меню, выпадающем при нажатии на знак маневра.



Рис. 1



Рис. 4



Рис. 7



Рис. 2



Рис. 5



Рис. 8



Рис. 3



Рис. 6



Рис. 9

**Маршрут до выбранной точки на карте.**

Маршрут можно проложить до выбранной на экране точки. Эта точка является концом маршрута, началом будет Ваше текущее местоположение. Для этого поставьте точку на экране, нажав на любое место карты [1]. Нажмите кнопку "Курсор", а затем – "Поехать" в появившейся панели кнопок[2]. Маршрут проложен [3].



Рис. 1



Рис. 2



Рис. 3

**Маршрут от одной точки до другой**

Если Вы хотите проложить маршрут от одной выбранной точки до другой, то необходимо совершить следующие действия: поставить точку на карте[1], отметить эту точку как начало маршрута, нажав на кнопку "Начать" на панели [2]. В случае, если Вы не отключили GPS заблаговременно, система предложит сделать это сейчас[3]. Место старта будет помечено флажком[4]. Затем найдите конечную точку Вашего маршрута и нажмите кнопки "Курсор" – "Поехать"[5]. Маршрут будет автоматически проложен от первой точки до второй.



Рис. 1



Рис. 5



Рис. 3



Рис. 6

## Дополнительно

В случае, если модель Вашего навигатора обладает встроенным GPS-модулем, Вам будут доступны некоторые полезные дополнительные функции, такие как "Навигел.Пробки" т "Навигел.SMS".

### «Навигел. Пробки»

Данный сервис предоставляет информацию о загруженности дорог на всей территории России и Украины. Чтобы его настроить, нажмите "Настройка" – "Другое" – "Пробки". Цвет, в который окрашена дорога на карте, будет зависеть от степени затрудненности движения: Красный – пробка, Оранжевый – движение затруднено, Желтый – движение немного затруднено, Зеленый – благоприятная дорожная ситуация[1].



Рис. 1



Рис. 2

### «Навигел. SMS»

При получении SMS-сообщения, на экране появляется соответствующее окно[2]. Выберите "отклонить", чтобы закрыть окно или "принять" для отображения возможных опций.

## Решение проблем

При наличии проблем в работе устройства, прежде, чем обратиться в сервисный центр, сверьтесь с приведенной ниже таблицей.



### Внимание:

Немедленно выключите устройство и отключите его от сети при наличии неполадок в работе. Никогда не пытайтесь самостоятельно устранить неисправности, доверьте все ремонтные работы специалистам сервисного центра.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Устройство не включается.	Адаптер плохо подсоединен. Батарея разряжена.	Проверьте правильность подключения адаптера. Подключите адаптер для зарядки батареи.
Звук отсутствует.	Громкость слишком мала.	Увеличьте громкость или выключите звук.
Отсутствует изображение.	Яркость экрана слишком мала.	Adjust the brightness of the LCD.
Устройство не получает сигнал со спутника или не может промасти	Сигнал блокируется зданиями или металлик, объектами.	Не используйте устройство внутри зданий. В транспортном средстве используйте внешнюю GPS-антенну.

## Решение проблем

## Соединение с ПК

### ПРОБЛЕМА

Случайное соединение слабое или нестабильное.

### ПРИЧИНА

Батарея разряжена.

Устройство закрыто упаковочными материалами.

Устройство слишком раскачивается.

### РЕШЕНИЕ

Use the adaptor to supply power or charge the battery.

Снимите упаковочные материалы (например, пленку с экрана).

Зафиксируйте устройство.

Для соединения с ПК с целью синхронизации и доступа к данным запустите установочный файл, содержащийся на компакт-диске с драйвером и документацией, или загрузите файл с вебсайта компании Microsoft, чтобы установить:

**ПО Microsoft Active Sync®** для операционной системы **Microsoft XP** или более ранних версий  
(<http://www.microsoft.com/windowsmobile/en-us/downloads/microsoft/activesync-downloads.mspx>)

или

**ПО Microsoft Mobile Device Center®** для операционной системы **Microsoft Vista**  
(<http://www.microsoft.com/windowsmobile/en-us/downloads/microsoft/device-center-download.mspx>).

Для получения более подробных инструкций обратитесь к руководству пользователя.